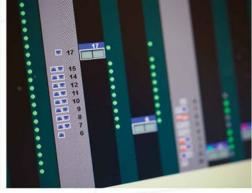
合和中心季刊 Bulletin

合和中心升降機監控系統 設備質素全面提升

Hopewell Centre Lift Controlling System Lifting up to a new technological level







合和中心一直致力於加強設施 的管理和提升客戶服務質素。 早前大廈升降機監控系統 實施了全面的改裝措施,我們 為此進行了全方位的測試及

加強了指導前線從業員,現成功將 位於合和中心17樓禮賓部升降機監察 系統,全部轉移到3樓全新的中央控制 中心內作電腦化控制,增強機件設施 的監察性。

Hopewell Centre has all along been devoting to enhancing your user experience with our improvement and customer facilities servicing advancement. To reinforce overall monitoring in using the lifts, we have successfully transformed our conventional lift panel system on 17/F of Hopewell Centre, into a computerized control monitoring system at the Central Control Centre on 3/F.

> 即時清楚顯示各部升降機及 扶手梯運作狀况 Display the condition of each lift and escalator simultaneously

精彩禮遇 A Wealth of Privileges

卓越服務的承諾推動我們為合和中心租戶提供無限精彩禮遇。成為合和中心租戶網上專頁 用戶,即享多項購物優惠、免費贈品、贈券、及有機會參與所舉辦之特別活動。請即提 供個人名片並登記成為用戶,即享連串優惠。

At all time, our pledge of service excellence drives the launch of a range of promotional offers to Hopewell Centre tenants. Members of Hopewell Centre Tenants Online Homepage can enjoy an assortment of offers, from special events, purchase discounts to free give-away and coupons. Send us your name card now to register for a membership and enjoy the rewards.

尚未成為用戶? Not a member yet?

只須將個人名片電郵至

tenant_registration@hopewellcentre.com

標題為:合和中心租戶網上專頁 - 個人賬戶申請。 Simply email the scanned copy of your name card to tenant_registration@hopewellcentre.com titled with

"Hopewell Centre Tenants Online Homepage -Application for login account".

有關查詢,請致電2527 7292合和中心顧客服務。 For any queries, please contact Hopewell Centre Customer Services at 2527 7292.

2014年禮遇 Offers in 2014









11月 NOVEMBER







9月 SEPTEMBER







合和中心尊尚會







X'MAS LUNCI

聖誕節是一個讓大家跟擊愛共聚的節日,也是一個彼此祝福、分享快樂 的日子。合和中心於聖誕節為各尊尚會會員於意大利餐廳Papi特別安排了 一個聖誕午餐聚會。餐廳細心地為各人炮製多款自家意式食品,讓大家 在休閒隨意的氣氛下聚首一堂、慶祝這個普天同慶的節日。

除了滋味佳餚,每位均獲得 The East \$100 現金券,抽獎環節更送出 Haagen-Dazs 雪糕火鍋套裝!各會員在一片溫馨歡笑中品嚐到意大利 特色美食,度過難忘的下午。合和中心尊尚會亦謹在此祝各位新年進步, 身體健康!

Christmas is a season when we gather family and friends, spread the words of joy and bring happiness to one another. This year, Hopewell Centre Elite Club continued to share the blessings with our valued members, with authentic home-cooked Italian food crafted by Papi, one of the most impressive small-plate Italian dining spots in town.

Alongside the delicacies, all the members received a \$100 The East cash coupon. Highlight of the afternoon was the Haagen-Dazs fondue sets given out at the lucky draw.

Everyone enjoyed the true Christmas spirit with all the laughter and heartwarming Italian foods. Hopewell Centre Elite Club wishes you a healthy and prosperous new year ahead!











合和實業有限公司全資附屬機構 A Wholly Owned Subsidiary of Hopewell Holdings Ltd.

灣仔皇后大道東183號合和中心63樓

63/F, Hopewell Centre, 183 Queen's Road East, Wan Chai, Hong Kong



租務查詢 Leasing Enquiries: 有關寫字樓 Office: 2862 5686

電郵 Email: leasing@hopewellcentre.com



有關零售商舖 Retail: 2863 4284 / 2863 4306

傳真 Fax: 2866 1034